**Augustinova představa anamnese mezi Platonem a Plotinem**

Lenka Karfíková

Výklad sleduje, jakými metamorfosami prošlo Augustinovo pochopení platonské anamnese, zejména s ohledem na otázku naznačenou v jeho *Retraktacích*, totiž zda Augustin počítal se vzpomínkou na *minulé* vidění inteligibilních předmětů, nebo chápal tyto předměty jako stále přítomné pro vtělenou duši, případně v jakém smyslu. Porovnání s představami Platonovými a Plotinovými (jejichž rozdíl je úvodem nastíněn) ukazuje, že se Augustin od jakéhosi rigidního plotinismu přes platonskou vzpomínku na minulou znalost dopracoval k představě blízké Plotinovi. Rozdílem nicméně zůstává motiv inteligibilíi v paměti ohrožené zapomněním jako indikace ontologického rozdílu mezi duší a inteligibilními obsahy, dále anamnese krásy a konečně Augustinem zvažovaná a posléze odmítnutá představa vzpomnínky a minulou blaženost, již chová každá duše individuálně, nebo již sdílí jako dědictví Adamova rodu.

**1** *Retr.* I,4,4 (*CCL* 57, 15): „Pokládám za věrohodnější, že pravdivé odpovědi dovedou dát v některých disciplínách i neškolení lidé, jsou-li dobře tázáni, z toho důvodu, že je jim přítomno světlo věčné *ratio* – nakolik jsou schopni je zachytit –, v němž tyto neproměnně pravdivé věci spatřují, než že by je byli kdysi znali a posléze zapomněli, jak mínil Platón a jemu podobní.“

*Credibilius est enim propterea vera respondere de quibusdam disciplinis etiam imperitos earum, quando bene interrogantur, quia praesens est eis, quantum id capere possunt, lumen rationis aeternae, ubi haec immutabilia vera conspiciunt, non quia ea noverant aliquando et obliti sunt, quod Platoni vel talibus visum est.*

**2** *Sol.* II,20,35 (*CSEL* 89, 95): „Ti, kdo jsou vzděláni ve svobodných uměních, ... nepochybně učením tato umění vyprošťují a jakoby vykopávají ze zapomnění, jež je přikrylo.“

*disciplinis liberalibus eruditi ... sine dubio in se illas oblivione obrutas eruunt discendo et quodam modo refodiunt.*

I. Platon a Plotin o anamnesi

**3** Platon, *Men.* 81c5-d5: „Protože je tedy duše nesmrtelná a mnohokrát se narodila a viděla, co je zde i co je v Hádu, i všechny věci, není nic, co by nebyla poznala; proto není nic divného, že je schopna i o zdatnosti a o jiných věcech si vzpomenout na to, co již dříve věděla. Protože totiž je celá příroda sourodá a duše poznala všechny věci, nic nebrání, když si člověk vzpomene (ἀναμνησθέντα) toliko na jednu – což lidé nazývají učením – aby všechny ostatní nalezl sám, je-li statečný a neúnavný v hledání; neboť hledání a poznávání je tedy vůbec vzpomínání (ἀνάμνησις).“

῞Ατε οὖν ἡ ψυχὴ ἀθάνατός τε οὖσα καὶ πολλάκις γεγονυῖα, καὶ ἑωρακυῖα καὶ τὰ ἐνθάδε καὶ τὰ ἐν ῞Αιδου καὶ πάντα χρήματα, οὐκ ἔστιν ὅτι οὐ μεμάθηκεν· ὥστε οὐδὲν θαυμαστὸν καὶ περὶ ἀρετῆς καὶ περὶ ἄλλων οἷόν τ' εἶναι αὐτὴν ἀναμνησθῆναι, ἅ γε καὶ πρότερον ἠπίστατο. ἅτε γὰρ τῆς φύσεως ἁπάσης συγγενοῦς οὔσης, καὶ μεμαθηκυίας τῆς ψυχῆς ἅπαντα, οὐδὲν κωλύει ἓν μόνον ἀναμνησθέντα—ὃ δὴ μάθησιν καλοῦσιν ἄνθρωποι—τἆλλα πάντα αὐτὸν ἀνευρεῖν, ἐάν τις ἀνδρεῖος ᾖ καὶ μὴ ἀποκάμνῃ ζητῶν· τὸ γὰρ ζητεῖν ἄρα καὶ τὸ μανθάνειν ἀνάμνησις ὅλον ἐστίν.

**4** Platon, *Phaedo* 75b4-7: „dříve než jsme počali viděti a slyšeti a vnímati ostatními smysly, musili jsme někde nabýti vědomosti, co je stejné samo, jestliže jsme měli stejné věci ze smyslových vjemů uváděti s ním ve vztah.“

Πρὸ τοῦ ἄρα ἄρξασθαι ἡμᾶς ὁρᾶν καὶ ἀκούειν καὶ τἆλλα αἰσθάνεσθαι τυχεῖν ἔδει που εἰληφότας ἐπιστήμην αὐτοῦ τοῦ ἴσου ὅτι ἔστιν, εἰ ἐμέλλομεν τὰ ἐκ τῶν αἰσθήσεων ἴσα ἐκεῖσε ἀνοίσειν.

**5** Platon, *Phaedrus* 249b6-c4: „Člověk totiž musí poznávati podle tak řečeného *eidos*, které vychází z mnoha vjemů a je myšlením (λογισμῷ) sbíráno v jednotu; toto pak jest vzpomínání (ἀνάμνησις) na ona jsoucna, která kdysi uviděla naše duše, když konala cestu spolu s bohem, když se povznesla nad ty věci, o kterých nyní říkáme, že jsou, a pozdvihla hlavu ke skutečnému jsoucnu.“

δεῖ γὰρ ἄνθρωπον συνιέναι κατ’ εἶδος λεγόμενον, ἐκ πολλῶν ἰὸν αἰσθήσεων εἰς ἓν λογισμῷ συναιρούμενον· τοῦτο δ’ ἐστιν ἀνάμνησις ἐκείνων ἅ ποτ’ εἶδεν ἡμῶν ἡ ψυχὴ συμπορευθεῖσα θεῷ καὶ ὑπεριδοῦσα ἃ νῦν εἶναί φαμεν, καὶ ἀνακύψασα εἰς τὸ ὂν ὄντως.

**6** Plotin, *Enn.* I,2(19),4,18-27: „A co to tedy je? Zření a vtisk viděného, který je do ní vložen a působí, podobně jako se vidění vztahuje k viděnému. Neměla tedy (před svým obrácením) tyto věci, ani si na ně nevzpomíná? Snad je měla, avšak ne jako působící, nýbrž zastrčené a neosvícené. Aby se jí (jim) dostalo osvícení, a tak poznala, že jsou v ní, musí se upřít k tomu, co dává osvícení. Neměla totiž tyto věci samy, ale jejich vtisky, a vtisk musí být přizpůsoben pravdivé věci, jejíž je vtiskem. Snad je má v tom smyslu, že jí Intelekt není cizí, a nejméně cizí je jí tehdy, když k němu hledí. Pokud k němu nehledí, zůstává jí cizí, ačkoli je přítomen.“

Τί οὖν τοῦτο; Θέα καὶ τύπος τοῦ ὀφθέντος ἐντεθεὶς καὶ ἐνεργῶν, ὡς ἡ ὄψις περὶ τὸ ὁρώμενον. Οὐκ ἄρα εἶχεν αὐτὰ οὐδ' ἀναμιμνήσκεται; ῍Η εἶχεν οὐκ ἐνεργοῦντα, ἀλλὰ ἀποκείμενα ἀφώτιστα· ἵνα δὲ φωτισθῇ καὶ τότε γνῷ αὐτὰ ἐνόντα, δεῖ προσβαλεῖν τῷ φωτίζοντι. Εἶχε δὲ οὐκ αὐτά, ἀλλὰ τύπους· δεῖ οὖν τὸν τύπον τοῖς ἀληθινοῖς, ὧν καὶ οἱ τύποι, ἐφαρμόσαι. Τάχα δὲ καὶ οὕτω λέγεται ἔχειν, ὅτι ὁ νοῦς οὐκ ἀλλότριος καὶ μάλιστα δὲ οὐκ ἀλλότριος, ὅταν πρὸς αὐτὸν βλέπῃ· εἰ δὲ μή, καὶ παρὼν ἀλλότριος.

**7** *Enn.* V,3(49),17,33-38: „A to je pravým cílem duše, totiž dotknout se onoho světla a vidět je jím samým, nikoli světlem něčeho jiného, ale je samo, skrze něž vidí. Světlo, jímž byla osvícena, je totéž světlo, které má spatřit. Vždyť ani slunce nevidíme ve světle něčeho jiného. Jak se to však může stát? Oprosť se od všeho.“

καὶ τοῦτο τὸ τέλος τἀληθινὸν ψυχῇ, ἐφάψασθαι φωτὸς ἐκείνου καὶ αὐτῷ αὐτὸ θεάσασθαι, οὐκ ἄλλου φωτί, ἀλλ' αὐτό, δι' οὗ καὶ ὁρᾷ. Δι' οὗ γὰρ ἐφωτίσθη, τοῦτό ἐστιν, ὃ δεῖ θεάσασθαι· οὐδὲ γὰρ ἥλιον διὰ φωτὸς ἄλλου. Πῶς ἂν οὖν τοῦτο γένοιτο; ῎Αφελε πάντα.

**8** *Enn.* IV,3(27),25,27-33: „Proto bychom neměli o duši říkat, že si vzpomíná, pokud mluvíme o vzpomínání na to, co patří k její přirozenosti. Avšak když je tady, má tyto věci, ačkoli je neaktualizuje, a to po většinu svého pobývání zde. (Lze) je však aktualizovat – staří myslitelé přičítali duším, které aktualizovaly to, co mají, ,paměť‘ a ,rozpomínku‘. To je však jiný druh paměti; proto paměti v tomto smyslu nenáleží ani čas.“

Οὐ τοίνυν οὐδὲ ψυχὴν φατέον μνημονεύειν τὸν αὐτὸν τρόπον οἷον λέγομεν τὸ μνημονεύειν εἶναι ὧν ἔχει συμφύτων, ἀλλ’ ἐπειδὴ ἐνταῦθά ἐστιν, ἔχειν καὶ μὴ ἐνεργεῖν κατ’αὐτά, καὶ μάλιστα ἐνταῦθα ἡκούσῃ. Τὸ δὲ καὶ ἐνεργεῖν ἤδη – ταῖς ἐνεργούσαις ἃ εἶχον μνήμην καὶ ἀνάμνησιν προστιθέναι ἐοίκασιν οἱ παλαιοί. ῞Ωσθ’ ἕτερον εἶδος μνήμης τοῦτο· διὸ καὶ χρόνος οὐ πρόσεστι τῇ οὕτω λεγομένῃ μνήμῃ.

**9** *Enn.* IV,4(28),5,1-5: „Je to tedy táž mohutnost, kterou si vzpomínáme, jíž také aktualizujeme (to, co duše obsahuje)? Snad pokud jsme neviděli tyto věci samy, aktualizujeme je pamětí, pokud jsme však viděli je samy, aktualizujeme je touž mohutností, jíž jsme je viděli tam. Probouzí se totiž tím, čím se probouzí, a to je (mohutnost), která vidí věci, o nichž jsme mluvili.“

Κἀκεῖνα νῦν αὐτὴ ἡ δύναμις, καθ’ ἣν τὸ μνημονεύειν, εἰς ἐνέργειαν ἄγει; ῍Η εἰ μὲν μὴ αὐτὰ ἑωρῶμεν, μνήμῃ, εἰ δ’ αὐτά, ᾧ κἀκεῖ ἑωρῶμεν. ᾿Εγείρεται γὰρ τοῦτο οἷς ἐγείρεται, καὶ τοῦτό ἐστι τὸ ὁρῶν περὶ τῶν εἰρημένων.

**10** *Enn.* IV,4(28),1,11-20: „Je-li však veškerý intelektuální názor bezčasý, a to patrně je, neboť co je tam, je ve věčnosti, nikoli v čase, pak je nemožné, aby tam byla paměť, a to nejen vezdejších věcí, ale vůbec jakýchkoli. Neboť jedno každé je přítomné, proto tam není postupné probírání ani přecházení od jednoho ke druhému. ... A co brání, aby se takové intuice všeho naráz, zahrnující tyto nedílné věci, dostalo i duši?“

Εἰ δὲ καί, ὥσπερ δοκεῖ, ἄχρονος πᾶσα νόησις, ἐν αἰῶνι, ἀλλ’ οὐκ ἐν χρόνῳ ὄντων τῶν ἐκεῖ, ἀδύνατον μνήμην εἶναι ἐκεῖ οὐχ ὅτι τῶν ἐνταῦθα, ἀλλὰ καὶ ὅλως ὁτουοῦν. ᾿Αλλὰ ἔστιν ἕκαστον παρόν· ἐπεὶ οὐδὲ διέξοδος οὐδὲ μετάβασις ἀφ’ ἑτέρου ἐπ’ ἄλλο. ... Τί οὖν κωλύει καὶ ταύτην (τὴν ψυχὴν) τὴν ἐπιβολὴν ἀθρόαν ἀθρόων γίγνεσθαι;

II. Augustin mezi Plotinem a Platonem

*Autokorektura v De ordine*

**11** *De ord.* II,2,6-7 (*CCL* 29, 109 n.): „K čemu je nutná paměť než pro věci, které pomíjejí a jakoby utíkají? Onen mudrc ovšem objímá Boha a těší se z toho, který ustavičně trvá. Není třeba očekávat, že bude, nebo se bát, že nebude, nýbrž jako ten, který opravdu jest, je stále přítomný. Ač nehybný a setrvávající v sobě, jakoby dohlíží na majetek svého služebníka, aby jako užitečný a horlivý sluha tohoto majetku dobře užíval a šetrně ho uchovával.“ – Když jsem o této Licentiově myšlence s údivem uvažoval, vzpomněl jsem si, že jsem kdysi sám v jeho přítomnosti zmínil totéž.

*Quibus autem est memoria necessaria nisi praetereuntibus et quasi fugientibus rebus? Ille igitur sapiens amplectitur deum eoque perfruitur, qui semper manet nec exspectatur, ut sit, nec metuitur, ne desit, sed eo ipso, quo vere est, semper est praesens. Curat autem immobilis et in se manens servi sui quodam modo peculium, ut eo tamquam frugi et diligens famulus bene utatur parceque custodiat. – Quam sententiam eius cum admiratione considerans recordatus sum id ipsum aliquando me breviter illo audiente dixisse.*

**12** *De ord.* II,2,7 (*CCL* 29, 110): „Nač potřebuje paměť,“ opáčil, „pokud má a podržuje všechny své věci jako přítomné? Ani v případě smyslového vnímání přece pro to, co máme před očima, nevoláme na pomoc paměť. Nač, ptám se, potřebuje paměť mudrc, který má vše před vnitřníma očima intelektu, tj. který pevně a nepohnutě nazírá samého Boha?“

*Quid, inquit, memoria opus est, cum omnes suas res praesentes habeat ac teneat? Non enim vel in ipso sensu ad id, quod ante oculos nostros est, in auxilium vocamus memoriam. Sapienti igitur ante illos interiores intellectus oculos habenti omnia, id est deum ipsum fixe immobiliterque intuenti, cum quo sunt omnia, quae intellectus videt ac possidet, quid opus est quaeso memoria?*

*Platonská anamnesis*

**13** *De immort.* 4,6 (*CSEL* 89, 107): „Když však sami pro sebe uvažujeme nebo se nás druhý dobře ptá na otázky ze svobodných umění, a to, co nacházíme, nenacházíme jinde než ve své duši, ... pak je zjevné, že také lidská duše je nesmrtelná a že se v ní skrývají všechny pravdivé rozumové zákonitosti, jakkoli se snad zdá, že v ní pro její nevědomost či zapomnění ani nejsou nebo že je ztratila.“

*Sed cum vel nos ipsi nobiscum ratiocinantes vel ab alio bene interrogati de quibusdam liberalibus artibus ea, quae invenimus, non alibi quam in animo nostro invenimus ..., manifestum est etiam inmortalem esse animum humanum et omnes veras rationes in secretis eius esse, quamvis eas sive ignoratione sive oblivione aut non habere aut amisisse videatur.*

**14** *Ep.* 7,1,2 (*CSEL* 34, 14): „Mnozí protestují proti onomu vznešenému sokratovskému vynálezu, který tvrdí, že co se učíme, nevštěpuje se nám jako něco nového, ale přivolává se znovu do paměti rozpomenutím. [Tito lidé] totiž míní, že paměť se týká minulého, kdežto čemu se učíme nahlížením, trvá stále, jak uvádí sám Platón, a proto to nemůže zaniknout, a není to tedy minulé. Neuvědomují si, že ono vidění, jímž jsme tyto věci kdysi svou myslí viděli, je minulé; opustili jsme je a začali vidět jinak věci jiné, a proto se k nim vracíme rozpomínáním, tj. pamětí.“

*Nonnulli calumniantur adversus Socraticum illud nobilissimum inventum, quo adseritur non nobis ea, quae discimus, veluti nova inseri, sed in memoriam recordatione revocari, dicentes memoriam praeteritarum rerum esse, haec autem, quae intellegendo discimus, Platone ipso auctore manere semper nec posse interire ac per hoc non esse praeterita. Qui non adtendunt illam visionem esse praeteritam, qu[i]a haec aliquando mente vidimus; a quibus quia defluximus et aliter alia videre coepimus, ea nos reminiscendo revisere, id est per memoriam.*

**15** *De quant. an.* 20,34 (*CSEL* 89, 173): „Velkou, věru velkou otázku vznášíš, nad niž nevím, zda je nějaká větší. Naše názory na ni se natolik liší, že podle tebe si duše nepřinesla s sebou žádné umění, kdežto podle mě si přinesla všechna, takže to, co nazýváme učení, není nic jiného než rozpomínka a upamatování.“

*Magnam omnino, magnam et qua nescio utrum quicquam maius sit, quaestionem moves, in qua tantum nostrae sibimet opiniones adversantur, ut tibi anima nullam, mihi contra omnes artes secum adtulisse videatur nec aliud quicquam esse id, quod dicitur discere, quam reminisci et recordari.*

*Vnitřní učitel*

**16** *De mag.* 11,38 (*CCL* 29, 195 n.): „O všem tom, co intelektuálně nahlížíme, se nepoučujeme od někoho, jehož hlas zaznívá venku, nýbrž od pravdy, která uvnitř vévodí samotné mysli, snad slovy vybídnuti, abychom se od ní poučili. Ten, u něhož hledáme poučení, nás učí, totiž Kristus, o němž je řečeno, že přebývá ve vnitřním člověku (srv. *Ef* 3,16-17), tj. neproměnná Boží moc a věčná moudrost (srv. *1Kor* 1,24). Od ní se poučuje každá racionální duše, každé je však otevřeno tolik, kolik je schopna pojmout s ohledem na svou vlastní vůli, zlou nebo dobrou. A pokud se někdy mýlí, není to chybou pravdy, od níž se poučuje, podobně jako není chybou světla zářícího venku, že se tělesné oči často zmýlí. U tohoto světla přece hledáme pomoc, aby nám ukázalo viditelné věci, nakolik jsme schopni je spatřit.“

*De universis autem, quae intellegimus, non loquentem, qui personat foris, sed intus ipsi menti praesidentem consulimus veritatem, verbis fortasse ut consulamus admoniti. Ille autem, qui consulitur, docet, qui in interiore homine habitare dictus est Christus, id est incommutabilis dei virtus atque sempiterna sapientia, quam quidem omnis rationalis anima consulit, sed tantum cuique panditur, quantum capere propter propriam sive malam sive bonam voluntatem potest. Et si quando fallitur, non fit vitio consultae veritatis, ut neque huius, quae foris est, lucis vitium est, quod corporei oculi saepe falluntur, quam lucem de rebus visibilibus consuli fatemur, ut eas nobis quantum cernere valemus, ostendat.*

**17** *De mag.* 12,40 (*CCL* 29, 197 n.): „Pokud se jedná o věci, které spatřujeme myslí, tj. intelektem a rozumem, pak říkáme, co jako přítomné vidíme v onom vnitřním světle pravdy, jíž je osvěcován a jíž se těší ten, kdo je nazýván vnitřní člověk. A tehdy i náš posluchač, pokud tyto věci vidí skrytým a jednoduchým okem, ví, co říkám, díky svému zření, ne díky mým slovům. Když tedy říkám pravdu, neučím toho, kdo pravdu vidí. Neučí se totiž mými slovy, ale věcmi samými, které jsou mu zjevné, protože mu je Bůh uvnitř otevřel. Proto by také dokázal odpovědět, kdyby byl na ně tázán.“

*Cum vero de iis agitur, quae mente conspicimus, id est intellectu atque ratione, ea quidem loquimur quae praesentia contuemur in illa interiore luce veritatis, qua ipse, qui dicitur homo interior, illustratur et fruitur; sed tunc quoque noster auditor, si et ipse illa secreto ac simplici oculo videt, novit quod dico sua contemplatione, non verbis meis. Ergo ne hunc quidem doceo vera dicens vera intuentem; docetur enim non verbis meis, sed ipsis rebus deo intus pandente manifestis; itaque de his etiam interrogatus respondere posset.*

*Věci samy v paměti*

**18** *Conf.* X,11,18 (*CCL* 27, 164): „Proto shledáváme, že učit se těmto věcem, jejichž obrazy nezískáváme prostřednictvím smyslů, nýbrž spatřujeme uvnitř je samy tak, jak jsou, bez jakýchkoli obrazů, není nic jiného než myšlením jakoby shromažďovat a pozorností pořádat, co bylo v paměti obsaženo porůznu a neuspořádané. Položeny jakoby na dlaň v paměti samé, kde se dříve skrývaly roztroušené a zanedbané, snadno se pak naskytnou úmyslu, který je s nimi již obeznámen. Jak mnoho takových věcí chová má paměť, které jsem již našel a jakoby položil na dlaň, o nichž říkáme, že jsem se jim naučil a že je znám!“

*Quocirca invenimus nihil esse aliud discere ista, quorum non per sensus haurimus imagines, sed sine imaginibus, sicuti sunt, per se ipsa intus cernimus, nisi ea, quae passim atque indisposite memoria continebat, cogitando quasi conligere atque animadvertendo curare, ut tamquam ad manum posita in ipsa memoria, ubi sparsa prius et neglecta latitabant, iam familiari intentioni facile occurrant. Et quam multa huius modi gestat memoria mea quae iam inventa sunt et, sicut dixi, quasi ad manum posita, quae didicisse et nosse dicimur.*

**19** *Conf.* X,9,16 (*CCL* 27, 163): „Je tu jaksi vzdáleno, na vnitřním místě, které není místem, i vše to, co jsem pojal ze svobodných umění a ještě mi nevypadlo, a sice tyto věci samy, nikoli jejich obrazy. Neboť co je gramatika, co je dovednost vést rozpravu, kolik je druhů otázek – cokoli z toho vím, není v mé paměti tak, že bych si uchovával jeho obraz a věc samu zanechal venku ...“ *Hic sunt et illa omnia, quae de doctrinis liberalibus percepta nondum exciderunt, quasi remota interiore loco, non loco; nec eorum imagines, sed res ipsas gero. Nam quid sit litteratura, quid peritia disputandi, quot genera quaestionum, quidquid horum scio, sic est in memoria mea, ut non retenta imagine rem foris reliquerim ...*

**20** *Conf.* X,11,18 (*CCL* 27, 164): „Pokud si je přestanu připomínat v krátkých časových intervalech, opět se natolik ponoří a jakoby rozptýlí v odlehlejších skrýších, že bude nutné je jaksi znovu myšlením vyvolávat z týchž míst – nemají totiž jiné místo – a opět je shánět, abych je mohl poznat, tj. jakoby je sbírat z jakéhosi rozptýlení, čemuž říkáme myšlení. Neboť shánět (*cogo*) a myslet (*cogito*) se k sobě v latině vztahují jako *ago* (hýbat) a *agito* (násilně hýbat) či *facio* (dělat) a *factito* (opakovaně dělat). Duch si přivlastnil toto slovo, aby se ve vlastním smyslu říkalo, že myslí (*cogitari*) to, co sbírá nikoli někde jinde, ale sám v sobě, tj. co shání dohromady (*cogitur*).“ *Quae si modestis temporum intervallis recolere desivero, ita rursus demerguntur et quasi in remotiora penetralia dilabuntur, ut denuo velut nova excogitanda sint indidem iterum – neque enim est alia regio eorum – et cogenda rursus, ut sciri possint, id est velut ex quadam dispersione colligenda, unde dictum est cogitare. Nam cogo et cogito sic est, ut ago et agito, facio et factito. Verum tamen sibi animus hoc verbum proprie vindicavit, ut non quod alibi, sed quod in animo conligitur, id est cogitur, cogitari proprie iam dicatur.*

**21** *Conf.* 10,17 (*CCL* 27, 164): „Odkud a kudy vstoupily tyto věci do mé paměti? Nevím jak, neboť když jsem se jim naučil, neuvěřil jsem jinému srdci, ale ve svém vlastním jsem je rozpoznal a přitakal, že jsou pravdivé, a svěřil jsem mu je, jako bych je znovu odkládal tam, odkud je znovu vynesu, kdykoli bych chtěl. Byly tam tedy i dříve, než jsem se jim naučil, nebyly však v mé paměti. Jakpak a proč jsem tedy, když byly vysloveny, uznal a řekl: *Je to tak, je to pravda*, ne-li proto, že už byly v mé paměti, avšak tak vzdálené a odlehlé, v zastrčených skrýších, že pokud by nebyly vytaženy na něčí popud, ani bych je snad nemohl myslet?“

*Unde et qua haec intraverunt in memoriam meam? Nescio quomodo; nam cum ea didici, non credidi alieno cordi, sed in meo recognovi et vera esse approbavi et commendavi ei tamquam reponens, unde proferrem, cum vellem. Ibi ergo erant et antequam ea didicissem, sed in memoria non erant. Ubi ergo aut quare, cum dicerentur, agnovi et dixi: „Ita est, verum est“, nisi quia iam erant in memoria, sed tam remota et retrusa quasi in cavis abditioribus, ut, nisi admonente aliquo eruerentur, ea fortasse cogitare non possem?*

*Skrytější hlubina paměti*

**22** *De Trin.* XV,21,40 (*CCL* 50A, 518): „Skrytější hlubina naší paměti je ovšem ta, kde to nacházíme dříve, než to myslíme, (takže) se rodí vnitřní slovo, které nenáleží žádnému jazyku, jakoby vědění zrozené z vědění či vidění zrozené z vidění či náhled, který se vyjeví v myšlení, zrozený z náhledu, který již byl v paměti, avšak skrytě. Ovšem i samo myšlení má jakousi svou paměť, protože jinak by se nemohlo vrátit k tomu, co zanechalo v paměti, když myslelo jiné věci.“

*Sed illa est abstrusior profunditas nostrae memoriae ubi hoc etiam primum cum cogitaremus invenimus et gignitur intimum verbum quod nullius linguae sit tamquam scientia de scientia et visio de visione et intellegentia quae apparet in cogitatione de intellegentia quae in memoria iam fuerat sed latebat, quanquam et ipsa cogitatio quamdam suam memoriam nisi haberet, non reverteretur ad ea quae in memoria reliquerat cum alia cogitaret.*

**23** *De Trin.* XII,15,24 (*CCL* 50, 377 n.): „Proto se Platon, onen vznešený filosof, pokusil ukázat, že lidské duše zde žily ještě dříve, než oblékly tato těla, a proto když se něčemu učí, spíše si vzpomínají na to, co znají, než by poznávaly něco nového. Zaznamenal totiž, že nějaký chlapec dotázaný na cosi z geometrie odpověděl, jako by byl v této disciplíně dokonale zběhlý. Když byl totiž po vhodných krocích šikovně tázán, viděl, co měl vidět, a vždy řekl, co viděl. Kdyby ale šlo o vzpomínku (*recordatio*) na věci dříve poznané, nemohli by na takové otázky odpovídat všichni nebo skoro všichni. Ne všichni byli totiž v minulém životě znalci geometrie, neboť ti jsou v lidském rodě natolik vzácní, že lze jen stěží nějakého nalézt. Je však věrohodnější, že přirozenost intelektivní mysli byla stvořena tak, že je na základě dispozice samého tvůrce podle přirozeného pořádku podřízena inteligibilním věcem, a může je proto vidět v jakémsi světle, svým rodem neviditelném, podobně jako tělesné oko vidí to, co je pro ně v dosahu tělesného světla, protože bylo stvořeno jako schopné toto světlo přijmout a s ním sourodé.“

*Unde Plato ille philosophus nobilis persuadere conatus est vixisse hic animas hominum et antequam ista corpora gererent, et hinc esse quod ea quae discuntur reminiscuntur potius cognita quam cognoscuntur nova. Retulit enim puerum quemdam nescio quae de geometrica interrogatum sic respondisse tamquam esset illius peritissimus disciplinae. Gradatim quippe atque artificiose interrogatus videbat quod videndum erat dicebatque quod viderat. Sed si recordatio haec esset rerum antea cognitarum, non utique omnes vel pene omnes cum illo modo* *interrogarentur hoc possent; non* *enim omnes in priore vita geometrae fuerunt cum tam rari sint in genere humano ut vix possit aliquis inveniri.* *Sed potius credendum est mentis intellectualis ita conditam esse naturam ut rebus intellegibilibus naturali ordine disponente conditore subiuncta sic ista videat in quadam luce sui generis incorporea quemadmodum oculus carnis videt quae in hac corporea luce circumadiacent, cuius lucis capax eique congruens est creatus.*

**24** *De Trin.* XII,14,23 (*CCL* 50A, 376): *Ad quas mentis acie pervenire paucorum est, et cum pervenitur quantum fieri potest, non in eis manet ipse perventor, sed veluti acies ipsa reverberata repellitur et fit rei non transitoriae transitoria cogitatio. Quae tamen cogitatio transiens per disciplinas quibus eruditur animus memoriae commendatur ut sit quo redire possit quae cogitur inde transire.*

**25** *Retr*. I,8,2 (*CCL* 57, 22):„Když jsem v oné knize řekl: *Zdá se mi, že duše si všechna svobodná umění přinesla s sebou,* *a to, co nazýváme učení, není nic jiného než rozpomínka a upamatování*, nesmí to být chápáno jako potvrzení představy, že duše kdysi žila zde v jiném těle, nebo jinde v těle či bez těla, a proto je schopna odpovědět na otázky týkající se toho, čemu se nenaučila zde, čemu se však naučila dříve v jiném životě. Jak jsem už řekl výše, je to snad možné proto, že je duše inteligibilní přirozenosti, a je tedy spojena nejen s inteligibilními, ale vůbec s neproměnnými věcmi, a je přitom uspořádána tak, že když se pohybuje směrem k těmto věcem, s nimiž je spjata, nebo sama k sobě, pak nakolik je vidí, je schopna o nich pravdivě odpovídat. Nepřinesla si ovšem a nemá s sebou tímto způsobem všechna umění. Neboť co se z umění vztahuje k tělesným smyslům, jako mnohé poznatky z medicíny a všechno z astronomie, nemůže říci, pokud se tomu zde nenaučí. Avšak o tom, co uchopuje pouze intelektuálním náhledem, dokáže odpovědět na základě upamatování (*recordata*) z důvodů, které jsem uvedl, pokud sama sobě nebo pokud jí druhý správně klade otázky.“

*In quo libro illud quod dixi „omnes artes animam secum attulisse mihi videri, nec aliud quidquam esse id quod dicitur discere quam reminisci ac recordari“, non sic accipiendum est, quasi ex hoc adprobetur animam vel hic in alio corpore vel alibi sive in corpore sive extra corpus aliquando vixisse, et ea quae interrogata respondet, cum hic non didicerit, in alia vita ante didicisse. Fieri enim potest, sicut iam in hoc opere supra diximus, ut hoc ideo possit, quia natura intellegibilis est et connectitur non solum intellegibilibus, verum etiam immutabilibus rebus, eo ordine facta, ut cum se ad eas res movet quibus conexa est vel ad se ipsam, in quantum eas videt, in tantum de his vera respondeat. Nec sane omnes artes eo modo secum attulit ac secum habet; nam de artibus quae ad sensus corporis pertinent, sicut multa medicinae, sicut astrologiae omnia, nisi quod hic didicerit non potest dicere. Ea vero quae sola intellegentia capit propter id quod dixi, cum vel a se ipsa vel ab alio fuerit bene interrogata, et recordata respondet.*

*Návrat k Plotinovi?*

**26** *De mus.* VI,12,34 (*BA* 7, 432): *Aequalitatem illam quam in sensibilibus numeris non reperiebamus certam et manentem, sed tamen adumbratam et praetereuntem agnoscebamus, nusquam profecto appeteret animus nisi alicubi nota esset: hoc autem alicubi non in spatiis locorum et temporum; nam illa tument, et ista praetereunt. Ubi ergo censes, responde, quaeso, si potes. Non enim in corporum formis putas, quas liquido examine aequales nunquam dicere audebis: aut in temporum intervallis, in quibus similiter utrum sit aliquid aliquanto quam oportet productius vel correptius quod sensum fugiat, ignoramus. Illam quippe aequalitatem quaero ubi esse arbitreris, quam intuentes cupimus aequalia esse quaedam corpora vel corporum motus, et diligentius considerantes eis fidere non audemus.*

**27** *Conf.* X,20,29 (*CCL* 27, 171): *Nescio quomodo noverunt eam (scil. beatam vitam) ideoque habent eam in nescio qua notitia, de qua satago, utrum in memoria sit, quia, si ibi est, iam beati fuimus aliquando, – utrum singillatim omnes, an in illo homine, qui primus peccavit, in quo et omnes mortui sumus et de quo omnes cum miseria nati sumus.*

**28** *De Trin.* XIV,15,21 (*CCL* 50A, 450 n.): „Rozpomíná se (*reminiscitur*) totiž na Hospodina, svého Boha (srv. *Dt* 8,14), který stále jest. Nelze říci, že byl, a už není, nebo je, ale nebyl. Nikdy nebude platit, že není, ani nikdy neplatilo, že nebyl. A je všude celý, proto v něm duše žije, pohybuje se a je (srv. *Sk* 17,28), a může si na něj tedy rozpomenout (*reminisci*). Nevzpomíná si (*recordatur*), že jej znala v Adamovi nebo někde jinde před životem v tomto těle, anebo když byla napřed stvořena, aby byla vsazena do tohoto těla. Na vůbec nic z toho si totiž nevzpomíná; cokoli z toho snad existuje, je smazáno zapomněním. A přece se upamatovává (*commemoratur*), aby se obrátila k Hospodinu (*Ž* 21[22],28) jako k onomu světlu, jehož se jakýmsi způsobem dotýkala, i když byla od něho odvrácena. Proto i bezbožní přemýšlejí o věčnosti a mnohé věci v lidských mravech správně odsuzují a správně chválí. Podle jakých pravidel je však posuzují, než podle těch, v nichž vidí, jak má každý žít, jakkoli tak snad sami nežijí? Kde však tato pravidla vidí? Nikoli ve své přirozenosti, protože je bezpochyby vidí myslí, která je proměnlivá, zatímco ona pravidla vidí jako neproměnná každý, kdo bude schopen vidět v nich i toto. ... Kde jsou tedy tato pravidla zapsána než v knize onoho světla, které se nazývá pravda? Z něho je opsán a přenesen do srdce člověka, který koná spravedlnost, každý spravedlivý zákon, nikoli přestěhováním, ale jakoby obtiskem (*imprimendo*), tak jako obraz přechází z pečetícího prstenu do vosku, aniž by prsten opustil.“

*Domini autem dei sui reminiscitur. Ille quippe semper est, nec fuit et non est, nec est et non fuit, sed sicut numquam non erit ita numquam non erat. Et ubique totus est, propter quod ista in illo et vivit et movetur et est, et ideo eius reminisci potest. Non quia hoc recordatur quod eum noverat in Adam aut alibi alicubi ante huius corporis vitam aut cum primum facta est ut insereretur huic corpori; nihil enim horum omnino reminiscitur; quidquid horum est oblivione deletum est. Sed commemoratur ut convertatur ad dominum, tamquam ad eam lucem qua etiam cum ab illo averteretur quodam modo tangebatur. Nam hinc est quod etiam impii cogitant aeternitatem et multa recte reprehendunt recteque laudant in hominum moribus. Quibus ea tandem regulis iudicant nisi in quibus vident quemadmodum quisque vivere debeat etiamsi nec ipsi eodem modo vivant? Ubi eas vident? Neque enim in sua natura, cum procul dubio mente ista videantur, eorumque mentes constet esse mutabiles, has vero regulas immutabiles videat quisquis in eis et hoc videre potuerit ... Ubi ergo scriptae sunt, nisi in libro lucis illius quae veritas dicitur unde omnis lex iusta describitur et in cor hominis qui operatur iustitiam non migrando sed tamquam imprimendo transfertur, sicut imago ex anulo et in ceram transit et anulum non relinquit?*